

Building locations of fresh water cooling towers detected with total legionella count at/above upper threshold (1 000 cfu/ml) with nuisance notices issued under PHMSO in water sampling in past 3 months period (1 June 2023 – 31 August 2023)

過去三個月期間因應驗出退伍軍人桿菌總濃度等於或超過其上限值(每毫升 1 000 菌落)而按《公眾衛生及市政條例》發出的「妨擾事故通知」的淡水冷卻塔所在建築物地點 (2023年6月1日- 2023年8月31日)

(a) Routine surveillance inspections by EMSD 機電署例行監察巡查

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 6.9.2023# 截至 2023 年 9 月 6 日 減除妨擾狀況#
<b>Cases in June 2023</b>		<b>2023 年 6 月份個案</b>		
1	Kwun Tong 觀塘	Enterprise Square Five 38 Wan Chiu Road (11/F) 宏照道 38 號 企業廣場 5 期 (11 樓)	Approx. 約 3 300	Completed 已完成
2	Sha Tin 沙田	Holford Gardens Chik Wan Street (G/F) 積運街 海福花園 (地下)	Approx. 約 1 150	Completed 已完成
<b>Cases in July 2023</b>		<b>2023 年 7 月份個案</b>		
3	Yuen Long 元朗	Fung Cheung Building 41 Fung Cheung Road (1/F) 鳳翔路 41 號 鳳翔大廈 (1 樓)	Approx. 約 1 400	Completed 已完成
4	Wan Chai 灣仔	8 Tai Yuen Street (3/F) 太原街 8 號 (3 樓)	Approx. 約 1 150	Completed 已完成
5	Kwun Tong 觀塘	27C Shui Wo Street (G/F) 瑞和街 27C 號 (地下)	Approx. 約 1 600	Completed 已完成
6	North 北區	123 San Shing Avenue (G/F & M/F) 新成路 123 號 (地下及閣樓)	Approx. 約 4 790	Completed 已完成



Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 6.9.2023# 截至 2023 年 9 月 6 日 減除妨擾狀況#
17	Sham Shui Po 深水埗	Kam Wah Mansion 226-242 Cheung Sha Wan Road (G/F) 長沙灣道 226 至 242 號 金華大廈 (地下)	Approx. 約 14 900	Disinfected, pending test results 已消毒, 正等候化驗結果
18	Sham Shui Po 深水埗	66 Fuk Wing Street (G/F) 福榮街 66 號 (地下)	Approx. 約 2 260	Completed 已完成
19	Yau Tsim Mong 油尖旺	17 Saigon Street (G/F) 西貢街 17 號 (地下)	Approx. 約 12 000	Disinfected, pending test results 已消毒, 正等候化驗結果
20	Wong Tai Sin 黃大仙	Wah Hing Industrial Mansions 36 Tai Yau Street (G/F) 大有街 36 號 華興工業大廈 (地下)	Approx. 約 9 400	Disinfected, pending test results 已消毒, 正等候化驗結果
21	Kwun Tong 觀塘	64 Hung To Road 鴻圖道 64 號	Approx. 約 3 000	Disinfected, pending test results 已消毒, 正等候化驗結果
22	Kwun Tong 觀塘	Hoi Luen Industrial Centre 55 Hoi Yuen Road (3/F) 開源道 55 號 開聯工業中心 (3 樓)	Approx. 約 38 000 及 23 200	Completed 已完成
23	Tsuen Wan 荃灣	Luen Wo Building 146 Hoi Pa Street (G/F) 海壩街 146 號 聯和樓 (地下)	Approx. 約 13 000	Completed 已完成
24	Wong Tai Sin 黃大仙	Cooked Food Stall Fu Shan Estate 富山邨 熟食檔	Approx. 約 2 400	Being arranged 安排中
25	Sham Shui Po 深水埗	310 Castle Peak Road (G/F) 青山道 310 號 (地下)	Approx. 約 2 700	Being arranged 安排中
26	Sha Tin 沙田	Kings Wing Plaza 1 3 On Kwan Street (9/F) 安群街 3 號 京瑞廣場一期 (9 樓)	Approx. 約 9 200	Being arranged 安排中

- (b) Inspections other than routine surveillance inspections  
(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查 (協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗)

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 6.9.2023# 截至 2023 年 9 月 6 日 減除妨擾狀況#
<b>Cases in June 2023</b>		<b>2023 年 6 月份個案</b>		
No case 沒有個案	--	--	--	--
<b>Cases in July 2023</b>		<b>2023 年 7 月份個案</b>		
No case 沒有個案	--	--	--	--
<b>Cases in August 2023</b>		<b>2023 年 8 月份個案</b>		
No case 沒有個案	--	--	--	--

# After decontamination, it may take generally about 2 – 3 weeks for testing and provision of test results to ascertain abatement.

#冷卻塔進行消毒後，一般需時大約兩至三星期進行水樣本測試及提供化驗結果，確實該妨擾已經減除。

**Electrical & Mechanical Services Department**

**機電工程署**

(Updated on 7 September 2023)

(2023 年 9 月 7 日更新)